

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между

**Юридическим факультетом им. М.М. Сперанского
Российской академии народного хозяйства и государственной службы при
Президенте Российской Федерации**

и

**Институтом правосудия
Академии государственного управления при Президенте Республики Казахстан**

Юридический факультет им. М.М. Сперанского Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» в лице декана Юридического факультета Станислава Дмитриевича Могилевского, с одной стороны, и Институт правосудия Республиканского казенного предприятия «Академия государственного управления при Президенте Республики Казахстан» в лице директора Института правосудия Мурата Садыковича Бейбитова, с другой стороны, далее именуемые как Стороны, заключили настоящий Меморандум о нижеследующем.

Статья 1

Стороны сотрудничают в целях реализации образовательных программ в области профессиональной подготовки, переподготовки и повышения квалификации государственных служащих в области правосудия Российской Федерации и Республики Казахстан, а так же методической и научной подготовки преподавательских кадров обеих академий. Такое сотрудничество осуществляется в соответствии с национальным законодательством Сторон и в рамках их прав и юрисдикций.

Статья 2

Сотрудничество согласно настоящему Меморандуму будет осуществляться в следующих формах:

1. Обмен планами, результатами научно-исследовательской работы, включая экспертные заключения и комментарии, методическими разработками, научными публикациями, литературой, в том числе на электронных носителях;
2. Обмен текстами законодательных актов, инструкциями и документами, представляющими взаимный интерес;
3. Проведение совместных научных исследований в области правосудия;
4. Обмен опытом по дистанционным формам обучения;
5. Разработка совместных программ обучения и содержания курсов по дисциплинам;
6. Визиты профессоров и преподавателей с целью обмена опытом работы, чтения лекций, презентаций и участия в научных исследованиях, проведения практических занятий, консультативной и экспертной работы в государственных учреждениях Российской Федерации и Республики Казахстан;
7. Разработка и реализация совместных краткосрочных программ повышения квалификаций государственных служащих с выдачей сертификатов о прохождении курса обучения каждой из Сторон;

8. Организация обмена групп государственных служащих, и других высококвалифицированных управленческих кадров для обмена опытом;
9. Организация зарубежных стажировок для магистрантов;
10. Совместная организация конференций, круглых столов, семинаров и т.д. с привлечением национальных и иностранных представителей академической среды и экспертов-практиков по взаимно интересующей тематике;
11. Разработка совместных методов обучения с целью подготовки государственных служащих;
12. Пополнение библиотечного фонда и обмен информационными ресурсами и базами данных в области правосудия.

Статья 3

В настоящий Меморандум ежегодно каждой из Сторон могут быть внесены изменения или дополнения с согласия другой Стороны.

Статья 4

Финансовое обеспечение вышеперечисленных форм сотрудничества осуществляется за счет средств направляющей Стороны. Такое обеспечение включает расходы по проезду, обучению, проживанию, страхованию, питанию, пользованию библиотекой, компьютерной и копировальной техникой.

Статья 5

Участники сотрудничества должны иметь страховку, покрывающую возможные расходы медицинского обслуживания и лечения (в том числе в больнице), а также от несчастных случаев и возвращения на родину, действующую на весь период пребывания на территории другой Стороны. Расходы по ее оформлению несет направляющая Сторона или, если это невозможно, участник сотрудничества за счет личных средств.

Статья 6

Обязательства Сторон по настоящему Меморандуму действуют только в отношении участников сотрудничества. Расходы супругов, детей и других родственников участников сотрудничества, связанные с пребыванием на территории другой Стороны, оплачиваются из личных средств участников.

Статья 7

Во время пребывания на территории другой Стороны участники сотрудничества выполняют правила принимающего учебного заведения.

Статья 8

Настоящий Меморандум определяет общие рамки сотрудничества. В каждом конкретном случае, указанном в статье 2 настоящего Меморандума, Стороны будут составлять отдельное Приложение, которое будет становиться неотъемлемой частью настоящего Меморандума.

Статья 9

Любые разногласия между Сторонами в связи с толкованием или применением настоящего Меморандума урегулируются путем переговоров между ними.

Статья 10

Настоящий Меморандум не направлен на создание каких-либо юридически обязывающих прав либо обязательств, не нарушает права и обязательства Сторон, вытекающие из их национальных и международных соглашений, подписанных ими ранее. Он не является международным договором и не создает международно-правовых обязательств для Российской Федерации и Республики Казахстан.

Статья 11

Стороны назначат координаторов для контроля за осуществлением настоящего Меморандума.

Статья 12

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты его подписания. Он заключен на первоначальный период в пять лет и автоматически возобновляется на следующие пять лет при условии, что одна из Сторон не направит другой Стороне письменное извещение минимум за три месяца до истечения срока действия настоящего Меморандума о своем желании прекратить его действие.

Статья 13

Любая из Сторон может обратиться с просьбой о проведении консультаций для рассмотрения возможных поправок к настоящему Меморандуму. Любая поправка вносится в настоящий Меморандум исключительно в письменной форме по обоюдному согласию Сторон. Она вступает в силу с даты подписания дополнения к настоящему Меморандуму.

Подписан _____ 2015 года, в двух экземплярах, каждый на русском и казахском, все тексты идентичны и имеют одинаковую юридическую силу.

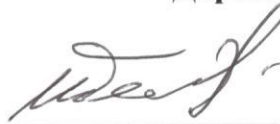
**За Юридический факультет
им. М.М. Сперанского
Российской академии народного
хозяйства и государственной службы
при Президенте Российской
Федераций**

Декан

 **С.Д. Могилевский**

**За Институт правосудия
Академии государственного
управления при Президенте
Республики Казахстан**

Директор

 **М.С. Бейбитов**